

## Garantie limitée à vie de Streamlight

Streamlight garantit ce produit à vie contre les défauts, à l'exception des batteries et des ampoules, des emplois abusifs et de l'usure normale. Nous nous engageons à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d'achat de ce produit si nous déterminons qu'il est défectueux. Cette garantie limitée à vie exclut également les batteries rechargeables, les chargeurs, les commutateurs et l'électronique, qui sont couverts par une garantie de 2 ans sur présentation d'un justificatif d'achat. **LES PRÉSENTES SONT LA SEULE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TOUS DOMMAGES INDIRECTS, IMMATÉRIELS OU SPÉCIAUX FONT L'OBJET D'UNE EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ EXPRESSE, SAUF EN CAS DE LIMITATION INTERDITE PAR LA LOI.** D'autres droits spécifiques peuvent s'avérer applicables en fonction de la juridiction.

Consultez le site [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support) pour obtenir un exemplaire complet de la garantie, ainsi que des informations sur l'enregistrement du produit et les adresses des centres de services techniques agréés. Pensez à vous munir de votre justificatif d'achat.

## DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für Streamlights Stirnlampe Enduro® Pro HAZ-LO® entschieden haben.

### Merkmale:

- Drei Beleuchtungsarten.
- Spot – zum Ausleuchten weit entfernter Gegenstände.
- Flutlicht – gleichmäßige Ausleuchtung für Arbeiten im Nahbereich.
- Spot/Flutlicht kombiniert – beide Lichtquellen eingeschaltet für maximale Helligkeit.
- Versenkter Einschalter verhindert

versehentliches Betätigen.

- Einstellbares Stirmband aus Polyamid für Tragekomfort. Leicht zu Reinigungszwecken von der Stirnlampe abnehmbar.
- Kautschuk-Stirmband oder 3M® Dual Lock® für Helmmontage.

### Bedienungsanleitung Enduro® Pro HAZ-LO®

#### 1. Austausch der Batterien

- a. Hintere Gehäuseabdeckung festhalten und den Verschlussclip mit dem Daumen überwerfen. Die Abdeckung wie ein Buch aufschlagen, um das Batteriefach zu öffnen.
- b. Drei Batterien der Größe AAA wie im Batteriefach gezeigt einlegen.
- c. Zum Verschließen die hintere Abdeckung drehen. Die Abdeckung bei den Clips nach unten drücken, um den Clip über den Verschluss zu heben. Sie hören ein Klickgeräusch, wenn der Verschluss einrastet.

#### 2. Lichtfunktionen

Spot, Flutlicht und Spot/Flutlicht-Kombination (beide LEDs an) und ausgeschaltet. Drücken Sie den Ein-/Aussschalter, um von einer Funktion zur nächsten zu schalten.

### Streamlights eingeschränkte lebenslange Garantie

Streamlight garantiert, dass dieses Produkt während eines gesamten Verwendungslebens frei von Mängeln ist. Ausgenommen sind Batterien und Glühbirnen, Missbrauch und normaler Verschleiß. Wir werden dieses Produkt reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten, wenn wir feststellen sollten, dass es mangelhaft ist. Ebenfalls von dieser eingeschränkten lebenslangen Garantie ausgenommen sind wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schalter und die Elektronik, für die eine zweijährige Garantie mit Kaufnachweis gilt. **DIES IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICHE ODER IMPLIZITE GARANTIE EINSCHLIESSLICH EINER ETWAIGEN GARANTIE DER MARKTÜBLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. ERSATZ FÜR BEILÄUFIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN UND BESONDERER SCHADENSERSATZ WERDEN AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN, AUSSER IN LÄNDERN, IN DENEN EINE DERARTIGE EINSCHRÄNKUNG GESETZLICH VER-**

**BOTEN IST.** Je nach Land könnten Sie andere bestimmte gesetzliche Rechte haben.

Alle Garantieunterlagen sowie Informationen zur Produktregistrierung und Vertragswerkstätten finden Sie auf [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support). Bewahren Sie Ihren Einkaufsbeleg als Kaufnachweis auf.

997769 Rev. C 9/18



# STREAMLIGHT®

## ENDURO® PRO HAZ-LO®

### Operating Instructions

### Instrucciones de funcionamiento

### Instructions d'utilisation

### Bedienungsanleitung

Caution: LED Radiation (RG-2) -  
Do not stare into beam.  
May be harmful to eyes.

Precaución: Radiación de LED (RG-2) -  
No mire directamente al haz.  
Podría dañar su vista.

Attention : Rayonnement DEL (RG-2) -  
Ne pas regarder dans le faisceau.  
Susceptible d'endommager les yeux.

Achtung: LED-Strahlung (RG-2) -  
Nicht direkt in den Lichtstrahl schauen.  
Augenschädigung möglich.

## ENGLISH

Thank you for selecting Streamlight's Enduro® Pro HAZ-LO® Headlamp.

### Features:

- Three lighting modes.
  - Spot – for distance lighting needs.
  - Flood – smooth smooth even beam for up close work.
  - Spot/Flood combined – Both light sources on for maximum brightness.
- Recessed Power Button prevents accidental actuation.
- Adjustable nylon head band for comfort fit. Easily removes from the light for cleaning.
- Rubber headband or 3M® Dual Lock® for helmet mounting.

### Enduro® Pro HAZ-LO® Operating Instructions

#### 1. Battery replacement

- a. While holding onto the rear cover on the main body, unclip the snap over clip with your thumb. Open the cover as you would a book to access the battery compartment.
- b. Insert three AAA cell batteries following the battery diagrams on the bottom of each battery cavity.
- c. Rotate the rear cover to close it. Push down on the cover at the clips location, to snap the clip over the catch. You will hear a click when the lock engages.

#### 2. Light Function

Spot, Flood, Spot/Flood combination (both LEDs On), and Off. Press the on/off button to step through each function.

#### Streamlight's Limited Lifetime Warranty

Streamlight warrants this product to be free of defects for a lifetime of use except for batteries and bulbs, abuse and normal wear. We will repair, replace or refund the purchase price of this product should we determine it to be defective. This limited lifetime warranty also excludes rechargeable batteries, chargers, switches and electronics which have a 2 year warranty with proof of purchase.

**THIS IS THE ONLY WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARE EXPRESSLY DISCLAIMED EXCEPT WHERE SUCH LIMITATION IS PROHIBITED BY LAW.** You may have other specific legal rights which vary by jurisdiction.

Go to [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support) for a complete copy of the warranty, and information on product registration and the location of authorized service centers. Retain your receipt for proof of purchase.

Customer Service  
STREAMLIGHT, INC.  
30 Eagleville Road, Suite 100  
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996  
Phone: (800) 523-7488 Toll-Free  
Fax: (800) 220-7007  
[www.streamlight.com](http://www.streamlight.com)

## ESPAÑOL

Le agradecemos que haya seleccionado el faro Enduro® Pro HAZ-LO® de Streamlight.

### Características:

- Tres modos de iluminación.
  - Focal: para necesidades de iluminación a distancia.
  - Ambiente: haz uniforme y suave para trabajos de cerca.
  - Focal/ambiente combinado: ambas fuentes de iluminación para máxima intensidad.
- El botón de alimentación embutido evita que se accione accidentalmente.
- Cinta de nailon ajustable para la cabeza que proporciona un ajuste cómodo. Se extrae fácilmente de la linterna para su limpieza.
- Banda de caucho o 3M® Dual Lock® para montaje en casco.

### Instrucciones de funcionamiento de Enduro® Pro HAZ-LO®

#### 1. Sustitución de las pilas

- a. Mientras agarra la tapa trasera del cuerpo principal, suelte el enganche que hay sobre el broche con el pulgar. Abra la tapa tal y como abriría un libro para acceder al compartimento de las pilas.
- b. Inserte tres pilas de célula AAA siguiendo los diagramas de la pila en la parte inferior de cada una de las cavidades de las pilas.
- c. Gire la tapa trasera para cerrarla. Empuje la tapa en el lugar donde se encuentran los enganches, para encajar el enganche en el cierre. Oirá un chasquido al encajar el bloqueo.

#### 2. Funcionamiento de la linterna

Focal, ambiente y combinación de focal/ambiente (ambos LED encendidos) y apagada. Pulse el botón de encendido/apagado para recorrer cada una de las funciones.

#### Garantía limitada de por vida de Streamlight

Streamlight garantiza que este producto estará libre de defecto durante una vida útil de uso a excepción de las pilas y bombillas, o por abuso y desgaste normal. Repararemos, sustituiremos o reembolsaremos el precio de compra de este producto si determináramos que está defectuoso. Esta garantía limitada de por vida también excluye las pilas recargables, los cargadores, interruptores y sistemas electrónicos que tienen una garantía de 2 años con prueba de compra. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. SE RECHAZAN EXPRESAMENTE LOS DAÑOS FORTUITOS, CONSECUENTES O ESPECIALES SALVO EN AQUELLOS LUGARES DONDE DICHA LIMITACIÓN ESTÉ PROHIBIDA POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Vaya a [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support) para obtener una copia completa de la garantía e información sobre el registro del producto y la ubicación de centros de servicio autorizados. Conserve su recibo como prueba de compra.

## FRANÇAIS

Merci d'avoir sélectionné la lampe frontale Enduro® Pro HAZ-LO® de Streamlight.

### Fonctions :

- Trois modes d'éclairage.
  - Faisceau étroit – pour les besoins d'éclairage à distance.
  - Faisceau large – faisceau uniforme doux pour du travail de près.
  - Combinaison faisceau étroit/faisceau large – les deux sources d'éclairage allumées pour un maximum de luminosité.
- Bouton d'alimentation en retrait évite l'activation accidentelle.
- Serre-tête en nylon réglable pour tenue confortable. S'enlève facilement pour nettoyer la lampe.
- Serre-tête en caoutchouc ou 3M® Dual Lock® pour montage sur casque.

### Enduro® Pro HAZ-LO® - Mode d'emploi

#### 1. Remplacement des piles

- a. Tout en maintenant le couvercle arrière, détachez le clip à pression du pouce. Ouvrez le couvercle comme un livre pour accéder au compartiment des piles.
- b. Placez trois piles AAA en respectant les schémas de polarité sur le fond de chaque logement de pile.
- c. Faites tourner le couvercle arrière pour le fermer. Appuyez sur le couvercle à l'emplacement des clips pour enclencher le clip sur le système de verrouillage. Vous entendrez un déclic lorsque le verrouillage est enclenché.

#### 2. Fonction éclairage

Faisceau étroit, faisceau large, combinaison faisceau étroit/faisceau large (les deux DEL sont allumées) et arrêt. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (on/off) pour passer en revue toutes les fonctions.